



EURÓPSKA ÚNIA
Európsky fond regionálneho rozvoja
OP Integrovaná infraštruktúra 2014 – 2020



MINISTERSTVO
DOPRAVY A VÝSTAVBY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY



MINISTERSTVO
HOSPODÁRSTVA
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

DODATOK č. 1
k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
č. 167/2018-2060-2230-N864

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Dodatok**“) medzi:

Poskytovateľom

názov: Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky
sídlo: Námestie slobody 6, 810 05 Bratislava
IČO: 30 416 094
(ďalej ako „**Riadiaci orgán**“ alebo „**RO**“)

v zastúpení

názov: Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
sídlo: Mlynské nivy 44/a, 827 15 Bratislava
IČO: 00 686 832
konajúci: Ing. Richard Sulík, minister
v zastúpení Ing. Roman Achimský, generálny tajomník služobného úradu na základe poverenia z 30.4.2020

(ďalej ako „**Sprostredkovateľský orgán**“ alebo „**SO**“)

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu pre operačný program Integrovaná infraštruktúra sprostredkovateľským orgánom č. 842/AE30/2019, resp. 314/2019-2060-2250 zo dňa 18. decembra 2019

(ďalej ako „**Poskytovateľ**“)

a

Prijímateľom

názov: BJ Energy, s.r.o.
sídlo: Kamenná 9, 010 01 Žilina
IČO: 44 174 217
konajúci: Ing. Jozef Bubica, konateľ

(ďalej ako „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tohto Dodatku označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivo „**Zmluvná strana**“)

PREAMBULA

- (A) Poskytovateľ a Prijímateľ uzatvorili dňa 21.09.2018 Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 167/2018-2060-2230-N864 (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“), ktorej predmetom bolo spolufinancovanie Prijímateľom realizovaného projektu s názvom: Zavedenie Integrovaných manažérskych systémov v rámci štandardov noriem ISO v spoločnosti BJ ENERGY s.r.o., kód ITMS2014+ projektu: 313031N864 (ďalej len „Projekt“).
- (B) Na základe schválenia revízie operačného programu Integrovaná infraštruktúra a operačného programu Výskum a inovácie zo strany Európskej komisie dňa 13. decembra 2019 došlo k zlúčeniu operačného programu Výskum a inovácie s operačným programom Integrovaná infraštruktúra. Operačný program Integrovaná infraštruktúra, ktorého riadiacim orgánom je Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky a sprostredkovateľským orgánom Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky, je nástupníckym operačným programom po zanikajúcom operačnom programe Výskum a inovácie. V zmysle § 54 ods. 11 v spojení s § 55 Zákona o príspevku z EŠIF prešli práva a povinnosti zo Zmluvy o poskytnutí NFP na Poskytovateľa.
- (C) Zmluvné strany sa v zmysle článku 6 „ZMENA ZMLUVY“ zmluvy dohodli na nasledovných zmenách Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré sú predmetom tohto Dodatku v článku I. Zmluvné strany sa dohodli aj na ďalších súvisiacich úpravách svojho vzťahu uvedených v článku II. a III. tohto Dodatku.

ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

1. Článok 2 ods. 2.2 zmluvy sa nahrádza nasledovným znením:
„2.2 Účelom Zmluvy o poskytnutí NFP je spolufinancovanie schváleného Projektu Prijímateľa, a to poskytnutím NFP v rámci:

Operačný program:	Integrovaná infraštruktúra
Spolufinancovaný fondom:	Európsky fond regionálneho rozvoja
Prioritná os:	11 Posilnenie konkurencieschopnosti a rastu MSP
Investičná priorita:	3c) Podpora vytvárania a rozširovania vyspelých kapacít pre vývoj produktov a služieb
Špecifický cieľ:	11.3 Zvýšenie konkurencieschopnosti MSP vo fáze rozvoja
Schéma pomoci:	Schéma na podporu zvyšovania štandardov výkonnosti a funkčnosti mikro-, malých a stredných podnikov grantovou formou
	(schéma pomoci de minimis)

na dosiahnutie cieľa Projektu,

ktorým je: naplnenie Merateľných ukazovateľov Projektu definovaných v Prílohe č. 2 zmluvy, a to podľa času plnenia Merateľného ukazovateľa Projektu buď k dátumu Ukončenia realizácie hlavných aktivít Projektu alebo po Ukončení realizácie hlavných aktivít Projektu

a ich následné udržanie počas Obdobia Udržateľnosti Projektu v súlade s podmienkami uvedenými v Zmluve o poskytnutí NFP.“

2. Článok 2 ods. 2.6 zmluvy sa nahrádza nasledovným znením:

„NFP poskytnutý v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP je tvorený prostriedkami EÚ, v dôsledku čoho musia byť finančné prostriedky tvoriace NFP vynaložené:

- a) v súlade so zásadou riadneho finančného hospodárenia v zmysle článku 33 Nariadenia 2018/1046,
- b) hospodárne, efektívne, účinne a účelne,
- c) v súlade s ostatnými pravidlami rozpočtového hospodárenia s verejnými prostriedkami vyplývajúcimi z § 19 Zákona o rozpočtových pravidlách.

Poskytovateľ je oprávnený prijať osobitné pravidlá a postupy na preverovanie splnenia podmienok podľa písm. a) až c) tohto odseku tohto článku zmluvy vo vzťahu k výdavkom v rámci Projektu a včleniť ich do jednotlivých úkonov, ktoré Poskytovateľ vykonáva v súvislosti s Projektom od nadobudnutia účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP (napríklad v súvislosti s kontrolou Verejného obstarávania, s kontrolou Žiadosti o platbu vykonávanou formou finančnej kontroly), ako aj v rámci výkonu inej kontroly, až do uplynutia Obdobia Udržateľnosti Projektu. Ak Prijímateľ poruší zásadu alebo pravidlá podľa písm. a) až c) tohto odseku tohto článku zmluvy, je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 10 VZP.“

3. Článok 3 odsek 3.1 sa nahrádza nasledovným znením:

„Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) neuplatňuje sa,
- b) Celkové oprávnené výdavky na Realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu 114 571,00 EUR (slovom: jednoštyridsaťtisícpäťstosedemdesiatjeden eur),
- c) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi NFP maximálne do výšky 97 385,35 EUR (slovom: deväťdesiatšesťtisícstoosemdesiatpäť eur a tridsaťpäť centov), čo predstavuje 85 % z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1 písm. b) tohto článku zmluvy,
- d) Prijímateľ vyhlasuje, že:
 - (i) má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 15 % (slovom: pätnásť percent), čo predstavuje sumu 17 185,65 EUR (slovom: sedemdesiatšesťtisícstoosemdesiatpäť eur a šesťdesiatpäť centov) z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1 písm. b) tohto článku zmluvy a
 - (ii) neuplatňuje sa,
 - (iii) zabezpečí zdroje financovania na úhradu všetkých Neoprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu, ktoré vzniknú v priebehu Realizácie aktivít Projektu a budú nevyhnutné na dosiahnutie cieľa Projektu v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP.“

4. Článok 3. ods. 3.3 zmluvy sa nahrádza nasledovným znením:

„3.3 Poskytovateľ poskytuje NFP Prijímateľovi výlučne v súvislosti s Realizáciou aktivít Projektu za splnenia podmienok stanovených:

- a) Zmluvou o poskytnutí NFP,
- b) Právnymi predpismi SR,
- c) Právnymi predpismi EÚ a právnymi aktmi EÚ,
- d) Systémom riadenia EŠIF a Systémom finančného riadenia a dokumentmi vydanými na ich základe, ak boli Zverejnené,
- e) schváleným operačným programom Integrovaná infraštruktúra, príslušnou schémou pomoci, Výzvou a jej prílohami, vrátane podkladov pre vypracovanie a predkladanie žiadostí o NFP, ak boli tieto podklady Zverejnené,
- f) Právnymi dokumentmi vydanými oprávnenými osobami, z ktorých pre Prijímateľa vyplývajú práva a povinnosti v súvislosti s plnením Zmluvy o poskytnutí NFP, ak boli tieto dokumenty Zverejnené.“.

5. V článku 1 ods. 3 VZP sa pojmy Monitorovací výbor, Neoprávnené výdavky, Prioritná os, Riadiaci orgán alebo RO, Sprostredkovateľský orgán alebo SO nahrádzajú nasledovným znením:

„**Monitorovací výbor** – orgán zriadený riadiacim orgánom pre operačný program Integrovaná infraštruktúra (ďalej aj ako „OP II“) v súlade s článkom 47 a nasledujúcich všeobecného nariadenia, ktorý skúma všetky otázky ovplyvňujúce výkonnosť operačného programu vrátane záverov z preskúmania výkonnosti. Monitorovací výbor poskytuje konzultácie, skúma a schvaľuje všetky návrhy riadiaceho orgánu na zmenu operačného programu;“;

„**Neoprávnené výdavky** – výdavky Projektu, ktoré nie sú Oprávnenými výdavkami; ide najmä o výdavky, ktoré sú v rozpore so Zmluvou o poskytnutí NFP (napr. vznikli mimo obdobia oprávnenosti výdavkov, patria do skupiny výdavkov neoprávnenej na spolufinancovanie z prostriedkov OP II, nesúvisia s činnosťami nevyhnutnými pre úspešnú realizáciu a ukončenie Projektu, alebo sú v rozpore s inými podmienkami pre oprávnenosť výdavkov definovaných v článku 14 VZP), sú v rozpore s podmienkami Vyzvania alebo sú v rozpore s Právnymi predpismi SR a právnymi aktmi EÚ;“;

„**Prioritná os** – jedna z priorít stratégie v OP II, ktorá sa skladá zo skupiny navzájom súvisiacich operácií (aktivít) s konkrétnymi, merateľnými cieľmi;“;

„**Riadiaci orgán** alebo **RO** – orgán štátnej správy alebo územnej samosprávy poverený Slovenskou republikou, ktorý je určený na realizáciu operačného programu a zodpovedá za riadenie operačného programu v súlade so zásadou správneho finančného riadenia podľa článku 125 všeobecného nariadenia. Riadiacim orgánom pre OP II je Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky. V podmienkach SR v súlade s § 7 Zákona o príspevku z EŠIF určuje jednotlivé Riadiace orgány vláda SR, ak v tomto ustanovení nie je uvedené inak. Ak je to účelné, Riadiaci orgán môže konať aj prostredníctvom Sprostredkovateľského orgánu;“;

„**Sprostredkovateľský orgán** alebo **SO** – ministerstvo, ostatný ústredný orgán štátnej správy, samosprávny kraj, obec alebo iná právnická osoba, ktorá má odborné, personálne a materiálne predpoklady určené na plnenie určitých úloh riadiaceho orgánu podľa článku 123 ods. 6 všeobecného nariadenia a v súlade s § 8 Zákona o príspevku z EŠIF, a to na základe písomného poverenia riadiaceho orgánu sprostredkovateľskému orgánu na výkon časti úloh riadiaceho orgánu. V súlade s uznesením vlády SR č. 522 zo dňa 23. októbra

2019 v spojení s uznesením vlády SR č. 171 zo 16. apríla 2014 je SO pre OP II Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky, ktoré vykonáva úlohy v mene a na účet RO. V prípade, ak poskytnutý NFP zahŕňa poskytnutie pomoci, SO koná ako vykonávateľ pomoci poskytovanej prostredníctvom EŠIF. Rozsah a definovanie úloh SO je predmetom zmluvy o vykonávaní časti úloh Riadiaceho orgánu Sprostredkovateľským orgánom a v nej obsiahnutom plnomocenstve udelenom zo strany RO na SO oprávňujúcim SO na konanie voči tretím osobám.;"

6. V článku 2 ods. 8 VZP a v článku 5 VZP sa vypúšťajú slová „pre OP VaI“.

7. Článok 3 ods. 22 VZP sa nahrádza nasledovným znením:

„V prípade, ak Poskytovateľ identifikuje:

- a) nedodržanie princípov a postupov VO a/alebo
- b) porušenie zásad, princípov alebo povinností vyplývajúcich z Právnych predpisov SR a z právnych aktov EÚ a/alebo
- c) porušenie zásad, princípov alebo povinností vyplývajúcich z Právnych dokumentov, z Výzvy, z usmernení, metodických pokynov CKO, stanovísk a zistení Certifikačného orgánu, Orgánu auditu, Európskej Komisie alebo iných orgánov EÚ, ktoré sú pre Poskytovateľa záväzné a v dôsledku aplikácie ktorých sa vylučujú výdavky vyplývajúce z vykonaného VO z financovania,

to všetko po uzavretí zmluvy medzi Prijímateľom a úspešným uchádzačom, ale ešte pred úhradou oprávnených výdavkov v ŽoP, vzťahujúcou sa k oprávneným výdavkom Projektu, ktoré vyplývajú z realizácie Verejného obstarávania (napr. na základe záverov z administratívnej finančnej kontroly Verejného obstarávania), Poskytovateľ nepripustí výdavky vzniknuté na základe takéhoto VO do financovania tým spôsobom, že nie povinný uhradiť Žiadosť o platbu v rozsahu takýchto výdavkov, alebo sa po súhlase Prijímateľa stav konvaliduje prostredníctvom ex ante finančnej opravy. Vo veci určenia Ex ante finančnej opravy a súčasného pripustenia kontrolovaného VO do financovania postupuje Poskytovateľ v zmysle Metodického pokynu CKO č. 5 k určovaniu finančných opráv, ktoré má riadiaci orgán uplatňovať pri nedodržaní pravidiel a postupov verejného obstarávania, účinného znenia rozhodnutia EK stanovujúceho usmernenia k určeniu finančných opráv za nedostatky vo verejnom obstarávaní a v súlade s Prílohou č. 4 zmluvy. V prípade ak po aktualizácii, resp. inej zmene rozhodnutia EK stanovujúceho usmernenia k určeniu finančných opráv za nedostatky vo verejnom obstarávaní, nie je v súlade s jeho znením aktualizovaný aj MP CKO č. 5, resp. Príloha č. 4 zmluvy, postupuje Poskytovateľ v zmysle účinného znenia príslušného rozhodnutia EK stanovujúceho usmernenia k určeniu finančných opráv za nedostatky vo verejnom obstarávaní. Konečné potvrdenie ex ante finančnej opravy vydá Poskytovateľ Prijímateľovi len po splnení podmienok určených Poskytovateľom. Výdavky vzniknuté z takéhoto VO budú môcť byť pripustené do financovania za podmienky zníženia oprávnených výdavkov vo výške určenej ex ante finančnej opravy. V prípade uzatvoreného dodatku k existujúcej zmluve na dodávku tovarov, služieb alebo stavebných prác medzi Prijímateľom a Dodávateľom sa ustanovenie týkajúce sa pripustenia súvisiacich výdavkov do financovania a ex ante finančnej opravy uvedené v prvej vete tohto odseku použijú obdobne, ak došlo k identifikovaniu obdobných nedostatkov.“

8. Článok 3 ods. 23 VZP sa nahrádza nasledovným znením:

„Zoznam porušení pravidiel a postupov obstarávania, spolu s určením percentuálnej výšky finančnej opravy prislúchajúcej konkrétnemu porušeniu, podľa ktorého postupuje Poskytovateľ pri určení finančnej opravy a ex ante finančnej opravy, tvorí Prílohu č. 4 zmluvy a v prípade ak po aktualizácii, resp. inej zmene rozhodnutia EK stanovujúceho usmernenia k určeniu finančných opráv za nedostatky vo verejnom obstarávaní, nie je aktualizovaná aj Príloha č. 4 zmluvy, vychádza z účinného znenia príslušného rozhodnutia EK, ktoré stanovuje usmernenia k určeniu finančných opráv za nedostatky vo verejnom obstarávaní.“

9. Článok 5 ods. 2 VZP sa nahrádza nasledovným znením:

„Prijímateľ sa zaväzuje, že všetky opatrenia v oblasti informovania a komunikácie zamerané na verejnosť budú obsahovať nasledujúce informácie:

- a. odkaz na Európsku úniu a znak Európskej únie v súlade s požadovanými grafickými štandardmi;
- b. odkaz na príslušný fond, ktorý spolufinancuje Projekt, s použitím nasledujúceho označenia: EFRR – Európsky fond regionálneho rozvoja;
- c. odkaz na OP II a logo Sprostredkovateľského orgánu.“

10. Článok 5 ods. 3 VZP sa nahrádza nasledovným znením:

„Ak má Prijímateľ zriadené webové sídlo, je povinný počas Realizácie aktivít Projektu uverejniť na svojom webovom sídle informácie v zmysle Manuálu pre informovanie a komunikáciu, ktorý je Zverejnený na Webovom sídle Poskytovateľa. Rozsah informácie zverejnenej na webovom sídle Prijímateľa musí byť primeraný výške poskytovaného NFP a musí zdôrazňovať finančnú podporu z Európskej únie.“.

11. Príloha č. 2 zmluvy sa nahrádza novým znením, ktoré tvorí prílohu č. 1 tohto Dodatku ako jeho neoddeliteľnú súčasť.

12. Príloha č. 3 zmluvy sa nahrádza novým znením, ktoré tvorí prílohu č. 2 tohto Dodatku ako jeho neoddeliteľnú súčasť.

13. Príloha č. 4 zmluvy sa nahrádza novým znením, ktoré tvorí prílohu č. 3 tohto Dodatku ako jeho neoddeliteľnú súčasť.

ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšom znení.
2. Na pojmy, skratky a definície použité v tomto Dodatku sa vzťahujú ustanovenia a výkladové pravidlá uvedené v Zmluve o poskytnutí NFP, pokiaľ z článku I. tohto Dodatku nevyplýva inak.
3. Právne účinky zmien uvedených v článku I. tohto Dodatku sa riadia čl. 6 ods. 6.18 zmluvy. Ustanovenie článku 6 ods. 6.15 zmluvy tým nie je dotknuté.

ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Tento Dodatok je uzatvorený dňom neskoršieho podpisu obidvoch Zmluvných strán a účinnosť nadobúda v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka kalendárnym dňom nasledujúcim po kalendárnom dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv. Ak Poskytovateľ aj Prijímateľ sú obaja povinnými osobami podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, je rozhodujúce zverejnenie tohto Dodatku Poskytovateľom. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie tohto Dodatku zabezpečí Poskytovateľ a o dátume jeho zverejnenia informuje Prijímateľa.
2. Tento Dodatok je vyhotovený v 3 rovnopisoch, pričom po uzavretí tohto Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 2 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
3. Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli, ich Zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, nepodpísali tento Dodatok v núdzi ani za nápadne nevýhodných podmienok, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

Prílohy:

- Príloha č. 1 Predmet Podpory NFP
- Príloha č. 2 Podrobný rozpočet projektu
- Príloha č. 3 Finančné opravy za porušenie pravidiel a postupov obstarávania

Za Poskytovateľa, v Bratislave dňa:

Podpis:

Ing. Roman Achimský, generálny tajomník služobného úradu

Za Prijímateľa v Žiline, dňa:

Podpis:

Ing. Jozef Bubica, konateľ